

HUNDEPOOL DOG POOL PISCINE POUR CHIEN



(DE) (AT) (CH)

HUNDEPOOL

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

PISCINE POUR CHIEN

Notice d'utilisation

(PL)

BASEN DLA PSA

Instrukcja użytkowania

(SK)

BAZÉN PRE PSA

Návod na používanie

(DK)

SOPPEBASSIN TIL HUNDE

Brugervejledning

(HU)

KUTYAMEDENCE

Használati útmutató

(HR)

BAZEN ZA PSE

Upute za uporabu

(BG)

БАСЕЙН ЗА КУЧЕТА

Ръководството за използване

(GB) (IE)

DOG POOL

Instructions for use

(NL) (BE)

HONDENZWEMBAD

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

BAZÉN PRO PSY

Návod k použití

(ES)

PISCINA PARA PERROS

Instrucciones de uso

(IT)

PISCINA PER CANI

Istruzioni d'uso

(SI)

PASJI BAZEN

Navodilo za uporabo

(RO)

PISCINĂ PENTRU CÂINI

Instrucțiuni de utilizare

(GR)

ΠΙΣΙΝΑ ΣΚΥΛΟΥ

Οδηγίες χρήσης

IAN 408970_2207



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Hundepool (mit Ablassöffnung)
- 1 x Reparaturset
 - 1 x Kleber
 - 4 x Reparaturflicken
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße Poolbecken:

ca. 120 cm x 30 cm (Ø x H)

Füllmenge:

max. bis 15 cm unter der oberen Kante



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Pool für Hunde konzipiert und nur für die Verwendung im Freien vorgesehen. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch.

Achtung! Der Artikel ist kein Kinderspielzeug!



Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Beaufsichtigen Sie Ihren Hund beim Spielen. Lassen Sie ihn nicht mit dem Artikel allein.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Überlasten Sie den Artikel nicht.
- Bei großer Hitze sollten Sie Ihren Hund erst ins Wasser lassen, wenn sich dieses durch die Sonne erwärmt hat. Ansonsten besteht die Gefahr, dass Ihr Hund beim Hineinspringen einen Kälteschock erleidet.
- Ist Ihr Hund krank oder hat er eine offene Verletzung, sollten Sie vor der Benutzung des Artikels einen Tierarzt fragen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hund nicht am Artikel kaut.
- Wechseln Sie aus Hygienegründen das Wasser bei Bedarf aus.
- Kippen Sie den Artikel zum Auslassen des Wassers nicht aus. Öffnen Sie dazu die Ablassöffnung. Nur Restwasser sollten Sie auskippen.
- Im Artikel dürfen sich keine scharfen und harten Gegenstände wie z. B. Hundespielzeug befinden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Den Artikel nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit des Hundes gefährden.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Bauen Sie den Artikel nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Der Artikel sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.
- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren oder vermuteten Beschädigungen.

Gefahr für Kinder

- **Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Halten Sie Kleinkinder fern - Gefahr des Ertrinkens.**
- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Aufbau und Befüllen des Artikels

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.

1. Wählen Sie eine geeignete Ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel auszupacken und zu entfalten. Breiten Sie den Artikel dort aus, wo er später stehen soll. Vergewissern Sie sich, dass der Artikel in einwandfreiem Zustand ist.
2. Befüllen Sie den Artikel langsam und lassen Sie den Artikel während des Befüllens nicht unbeaufsichtigt.

Entleeren und Zusammenfalten des Artikels

1. Öffnen Sie die Ablassöffnung und lassen Sie das Wasser herauslaufen.

Hinweis: Beachten Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbekken.

2. Lassen Sie den Artikel vor dem Zusammenfalten vollständig trocknen.

Reparatur

ACHTUNG! **Bei größeren Schäden sollten Sie auf keinen Fall selbst Reparaturen durchführen.**

Kleinere Beschädigungen können Sie mit dem mitgelieferten Reparaturset reparieren. Lassen Sie vor der Reparatur das Wasser vollständig ab.

1. Reinigen Sie die entsprechende Stelle mit einer Lösung auf Alkoholbasis. Rauen Sie die Umgebung des Risses oder des Loches mit feinem Schmirgelpapier leicht an.
2. Schneiden Sie nun einen Flicker zurecht, der den beschädigten Bereich abdeckt und an allen Seiten um 1,25 cm übersteht.
3. Tragen Sie den Kleber sowohl auf die Stelle am Artikel als auch auf den Flicker auf. Lassen Sie den Kleber ca. 3 Minuten antrocknen.
4. Den Flicker mit einem weichen Gegenstand fest andrücken. Achten Sie darauf, dass Sie auf einer ebenen Unterlage ohne Knitter oder Falten arbeiten. Entfernen Sie mögliche Luftblasen mit einem abgerundeten Gegenstand sanft von innen nach außen.
5. Nach der Reparatur mindestens 12 Stunden bis zum erneuten Befüllen warten.

Lagerung, Reinigung

Wechseln Sie das Wasser im Artikel häufig, besonders bei heißem Wetter und wenn es verschmutzt ist! Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Falten und legen Sie den Artikel nur in die Aufbewahrungstasche, wenn er vollständig trocken ist. Die Ablassöffnung soll bei der Lagerung stets geschlossen sein. Nur mit Wasser oder mildem Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln. Beim Einlagern für den Winter keine scharfen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpulvern.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 408970_2207

(DE) Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x dog pool (with drainage outlet)

1 x repair kit

1 x glue

4 x repair patches

1 x instructions for use

Technical data

Paddling pool dimensions:

approx. 120cm x 30cm (Ø x H)

Filling capacity:

no higher than 15cm below the upper edge



Date of manufacture (month/year):
12/2022

Intended use

This product is a paddling pool designed for dogs and is intended exclusively for outdoor use.

The product is for private use only.

Warning! The product is not a toy.

Safety information

Important: Read these instructions carefully and keep them for future reference!

- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.
- Supervise your dog while playing in the paddling pool. Do not leave your dog alone with this product.

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not overload the product.
- On very hot days, only allow your dog to enter the paddling pool once the water has been heated by the sun. Your dog may otherwise experience a cold shock on jumping into the paddling pool.
- Check with a vet prior to using this product if your dog is sick or has an open wound.
- Do not allow your dog to chew the product.
- Change the water as required for reasons of hygiene.
- Do not tip the article to empty the water. Open the drainage outlet instead. Only residual water should be tipped out.
- There must be no sharp or hard objects such as dog toys in the paddling pool while it is in use.
- Do not make any modifications to the product.
- Use with clean tap water only. Impure water can endanger the health of your dog.
- Setup should always be carried out by an adult.
- Do not set up the product on concrete, asphalt or other hard surfaces.
- The product should be set up on a level area of grass, that is free from stones, sticks, bumps and dips.
- The product should be a suitable safe distance of at least 2m away from buildings, stairs, fences, walls, water, overhanging branches, washing lines, electrical wires, and other obstacles.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition! Do not use the product if it is visibly damaged or you suspect it is damaged.

Danger for children

- **The product is not a toy. Keep away from young children – risk of drowning.**
- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Setting up and filling the paddling pool

Setup should always be carried out by an adult.

1. Select a suitable area that is clean and level and has enough room to unpack and unfold the paddling pool. Spread out the product where it is to go. Make sure that it is in perfect condition.
2. Fill the product slowly and do not leave the product unattended while filling.

Emptying and folding up the product

1. Open the drainage outlet and let the water run out.

Note: Please take note of the local provisions for specific regulations on disposing of water from swimming pools.

2. Let the product dry completely before folding it up.

Repairs



WARNING!

You should never attempt to repair larger damaged areas yourself.

Minor damage can be repaired using the repair kit supplied. Empty all of the water before commencing any repair work.

1. Clean the damaged area with an alcohol-based solution. Roughen the area surrounding the tear or hole slightly using fine sandpaper.
2. Now cut a patch that is large enough to cover the damaged area plus 1.25cm around it on all sides.
3. Apply the glue to the appropriate spot on the paddling pool as well to on the patch itself. Leave the glue to dry for approx. three minutes.
4. Press the patch down with a soft object. Make sure to work on an even surface without any creases or folds. Using a rounded object, gently remove any bubbles, moving outwards from the centre.

5. Wait for at least 12 hours after the repair before re-filling the paddling pool.

Storage, cleaning

Change the water in the product frequently – especially in hot weather and when it is dirty! When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only fold up the product and place it in the storage pouch when it is completely dry. The drainage outlet should always be kept closed during storage. Only clean the product with water or mild soapy water – never with harsh cleaning agents. When storing for the winter, do not place any sharp objects on the product or apply talcum powder to it.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 408970_2207

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 piscine pour chien (avec orifice de vidange)
- 1 kit de réparation
 - 1 adhésif
 - 4 pièces de réparation
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions bassin :

env. 120 cm x 30 cm (Ø x h)

Volume de remplissage :

max. jusqu'à 15 cm en dessous du bord supérieur



Date de fabrication (mois/année) :
12/2022

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est conçu comme une piscine pour chiens et est destiné à un usage extérieur seulement. L'article est uniquement destiné à un usage privé.

Attention ! L'article n'est pas un jouet !



Consignes de sécurité

Important : lisez cette notice d'utilisation avec soin et conservez-le absolument !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

- Surveillez votre chien lorsqu'il joue. Ne le laissez pas seul avec l'article.
- N'utilisez l'article que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne surchargez pas l'article.
- S'il fait très chaud, ne laissez pas entrer votre chien dans l'eau tant qu'elle n'a pas été réchauffée par le soleil. Dans le cas contraire, votre chien risque de subir un choc thermique en sautant dedans.
- Si votre chien est malade ou a une blessure ouverte, nous vous conseillons de consulter un vétérinaire avant d'utiliser l'article.
- Assurez-vous que votre chien ne mordille pas l'article.
- Pour des raisons d'hygiène, changez l'eau dès que cela est nécessaire.
- Ne basculez pas l'appareil pour évacuer l'eau. Pour ce faire, ouvrez l'orifice de vidange. Seules les eaux résiduelles devraient être déversées.
- L'article ne doit pas contenir d'objets pointus ou durs tels que des jouets pour chiens.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- N'utilisez l'article qu'avec de l'eau du robinet propre. L'eau souillée peut mettre en danger la santé du chien.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte.
- Ne montez pas l'article sur du béton, l'asphalte ou d'autres sols durs.
- L'article doit être placé sur une pelouse plane, exempte de pierres, de bâtons, de bosses et de dépressions.
- L'article doit se trouver à une distance de sécurité appropriée d'au moins 2 m des bâtiments, escaliers, clôtures, murs, sources d'eau, branches en surplomb, cordes à linge, câbles électriques et des autres obstacles.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article doit être uniquement utilisé dans un état irréprochable ! N'utilisez pas l'article s'il présente des détériorations visibles ou supposées.

Danger pour les enfants

- **L'article n'est pas un jouet ! Tenez les tout-petits éloignés - Danger de noyade.**
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a risque d'étouffement.

Montage et remplissage de l'article

Le montage doit toujours être effectué par un adulte.

1. Choisissez une surface plane et propre avec suffisamment d'espace pour déballer et déplier l'article. Dépliez l'article là où il doit ensuite se trouver. Assurez-vous que l'article est en parfait état.
2. Remplissez lentement l'article et ne laissez pas l'article sans surveillance durant le remplissage.

Vidange et pliage de l'article

1. Ouvrez l'orifice de vidange et laissez l'eau s'écouler.

Remarque : veuillez observer les dispositions locales concernant les prescriptions spécifiques de mise au rebut de l'eau de piscines.

2. Laissez l'article sécher entièrement avant de le replier.

Réparations

ATTENTION !

N'entrez pas en aucun cas vous-même de réparations en cas de dégâts importants.

Les dommages mineurs peuvent être réparés à l'aide du kit de réparation fourni. Vidangez complètement l'eau avant de la réparer.

1. Nettoyez la zone concernée avec une solution à base d'alcool. Frottez légèrement la zone de la déchirure ou du trou à l'aide d'un papier à poncer fin.

2. Coupez ensuite une pièce qui couvre la zone endommagée et dépasse de 1,25 cm sur tous les côtés.
3. Appliquez la colle sur l'emplacement endommagé de l'article et sur la rustine. Laissez légèrement sécher la colle pendant env. 3 minutes.
4. Pressez fermement sur la rustine avec un objet mou. Veillez à travailler sur une surface plane, sans froissements, ni plis. Enlevez délicatement les bulles d'air avec un objet arrondi de l'intérieur vers l'extérieur.
5. Après la réparation, attendez au moins 12 heures avant de remplissage.

Stockage, nettoyage

Changez fréquemment l'eau de l'article, surtout par temps chaud et lorsqu'elle est sale ! Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Plier et placer l'article dans le sac de rangement seulement lorsqu'il est complètement sec. L'orifice de vidange doit toujours être fermé pendant le stockage. Nettoyer uniquement avec de l'eau ou de l'eau savonneuse douce, jamais avec des détergents agressifs. Lors du stockage pendant l'hiver, ne pas poser d'objets coupants sur l'article et ne pas appliquer de talc.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1^{er} alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 408970_2207

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x hondenzwembad (met aftapopening)
- 1 x reparatieset
 - 1 x lijm
 - 4 x reparatieplakker
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen zwembad:

ca. 120 cm x 30 cm (Ø x h)

Vulvolume:

max. tot 15 cm onder de bovenste rand



Productiedatum (maand/jaar):
12/2022

Beoogd gebruik

Dit artikel is ontwikkeld als zwembad voor honden en alleen bedoeld voor gebruik in de openlucht. Het artikel is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik.

Waarschuwing! Dit artikel is geen kinderspeelgoed!



Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Houd toezicht op uw hond tijdens het spelen. Laat hem niet alleen met het artikel.

- Gebruik het artikel uitsluitend conform beoogd gebruik.
- Overbelast het artikel niet.
- Als het erg warm is mag u uw hond pas in het water laten, als het water door de zon is verwarmd. Anders bestaat er gevaar dat uw hond wordt getroffen door een koudeshock als hij in het water springt.
- Als uw hond ziek is of een open wond heeft, moet u voor gebruik van het artikel een dierenarts raadplegen.
- Let erop dat uw hond niet aan het artikel kauwt.
- Verschoon in verband met de hygiëne het water indien nodig.
- Kiep het artikel niet om om het water te laten weglopen. Open hiervoor de aftapopening. Alleen voor het restwater mag u het artikel omkiepen.
- In het artikel mogen zich geen scherpe of harde voorwerpen, bijv. hondenspeelgoed, bevinden.
- Breng geen veranderingen aan het artikel aan.
- Vul het artikel uitsluitend met schoon leidingwater. Verontreinigd water kan de gezondheid van de hond in gevaar brengen.
- De opbouw moet altijd door een volwassene worden uitgevoerd.
- Bouw het artikel niet op beton, asfalt of een andere harde ondergrond op.
- Het artikel moet altijd worden opgebouwd op een vlak grasveld dat vrij is van stenen, stokken, oneffenheden en kuilen.
- Bij de opbouw van het artikel moet een gepaste afstand van ten minste 2 m ten opzichte van gebouwen, trappen, hekken, muren, watervlakten, overhangende takken, waslijnen, elektrische leidingen en andere hindernissen worden aangehouden.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt. Gebruik het artikel niet wanneer het zichtbaar is beschadigd of u vermoedt dat het beschadigd is.

Gevaar voor kinderen!

- **Dit artikel is geen kinderspeelgoed! Houd kleine kinderen uit de buurt - Kans op verdrinking.**
- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat een kans op verstikking.

Artikel opbouwen en vullen

De opbouw moet altijd door een volwassene worden uitgevoerd.

1. Kies een geschikte vlakke en schone locatie met voldoende ruimte om het artikel uit te pakken en uit te vouwen. Spreid het artikel uit waar u het uiteindelijk ook wilt plaatsen. Verzekert u ervan dat het artikel in goede staat is.
2. Vul het artikel langzaam en laat het artikel tijdens het vullen niet onbeheerd.

Artikel legen en opvouwen

1. Open de aftapopening en laat het water weglopen.
- Aanwijzing: neem de lokale bepalingen en specifieke voorschriften betreffende het laten weglopen van water uit zwembaden in acht.**
2. Laat het artikel volledig drogen voordat u het opvouwt.

Reparatie

WAARSCHUWING! **Voer bij grotere beschadigingen in geen geval zelf reparaties uit.**

Kleinere beschadigingen kunt u met de meegeleverde reparatieset repareren. Laat het water volledig weglopen, voordat u de reparatie uitvoert.

1. Reinig de betreffende plek met een oplossing op alcoholbasis. Ruw de omgeving van de scheur of het gat licht op met fijn schuurpapier.
2. Knip nu een plakker op maat die de beschadiging afdekt en aan alle zijden van de beschadiging circa 1,25 cm uitsteekt.

3. Doe de lijm op zowel de plek op het artikel als op de plakker. Laat de lijm ca. 3 minuten lichtjes opdrogen.
4. Druk de plakker met een zacht voorwerp stevig aan. Let erop dat u op een vlakke ondergrond zonder kreuken of vouwen werkt. Verwijder eventuele luchtbellens door met een rond voorwerp zacht van binnen naar buiten te bewegen.
5. Wacht na reparatie minstens 12 uur voordat u het artikel weer vullen.

Opslag, reiniging

Verschoon het water in het artikel regelmatig, met name bij warm weer en wanneer het water vies is! Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Vouw het artikel alleen op en doe het alleen in de opbergtas als het volledig droog is. Zorg ervoor dat de aftapopening tijdens opslag altijd gesloten is. Reinig het artikel uitsluitend met water of mild zeepwater. Reinig nooit met agressieve schoonmaakmiddelen. Plaats tijdens de winteropslag geen scherpe voorwerpen op het artikel en poeder het artikel niet in met talkpoeder.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 408970_2207

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x basen dla psa (z otworem spustowym)
- 1 x zestaw naprawczy
 - 1 x klej
 - 4 x łątka do naprawy
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary basenu:

ok. 120 cm x 30 cm (Ø x wys.)

Pojemność:

maks. do 15 cm poniżej górnej krawędzi



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2022

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zaprojektowany jako basen dla psów i jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.

Ostrzeżenie! Produkt nie jest zabawką!



Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego użytku!

- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Należy nadzorować psa podczas zabawy. Nie wolno zostawiać go samego z tym produktem.
- Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie poddawać produktu nadmiernym obciążeniom.
- W dużym upale nie należy wpuszczać psa do wody, dopóki nie ogrzeje jej słońce. W przeciwnym razie istnieje ryzyko, że pies dozna szoku termicznego po wskoczeniu do wody.
- Jeśli pies jest chory lub ma otwartą ranę, należy skonsultować się z weterynarzem przed skorzystaniem z produktu.
- Należy uważać, aby pies nie gryzł produktu.
- Ze względów higienicznych należy zmieniać wodę w basenie w razie potrzeby.
- Nie przechylać produktu, aby go opróżnić. W tym celu należy otworzyć otwór spustowy. Resztki wody można wylać przechylając produkt.
- W produkcie nie mogą znajdować się ostre i twarde przedmioty, np. zabawki dla psów.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie.
- Korzystać z produktu wyłącznie z użyciem czystej wody z kranu. Zanieczyszczona woda może zagrażać zdrowiu psa.
- Montaż produktu powinna przeprowadzić osoba dorosła.
- Nie należy montować produktu na betonie, asfalcie lub innych twardych podłożach.
- Produkt powinien zostać zamontowany na równym trawniku, na który nie ma kamieni, patyków, nierówności i zagłębień.
- Należy zachować odpowiedni, wynoszący co najmniej 2 m, odstęp produktu od budynków, schodów, płotów, murów, zbiorników wodnych, gałęzi, sznurków do rozwieszania prania, przewodów elektrycznych i innych przeszkód.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie w idealnym stanie! Nie używać produktu, jeśli posiada widoczne uszkodzenia lub jeśli istnieje podejrzenie jego uszkodzenia.



Zagrożenie dla dzieci

- **Produkt nie jest zabawką! Trzymać małe dzieci z dala od produktu – niebezpieczeństwo utonięcia.**
- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z dostępem do opakowania. Ryzyko uduszenia.

Montaż i napełnienie produktu

Montaż produktu powinna przeprowadzić osoba dorosła.

1. Do wyjęcia produktu z opakowania i montażu należy wybrać odpowiednią, równą i czystą powierzchnię z wystarczającą ilością miejsca. Rozłożyć produkt w miejscu, w którym powinien się później znajdować. Upewnić się, czy produkt nie jest uszkodzony.
2. Napełnić powoli produkt, nie pozostawiać go bez nadzoru podczas napełniania.

Opróżnianie i składanie produktu

1. Otworzyć otwór spustowy i wypuścić wodę.

Wskazówka: należy przestrzegać lokalnych przepisów zawierających szczegółowe wytyczne dotyczące usuwania wody z basenów.

2. Przed złożeniem całkowicie wysuszyć produkt.

Naprawa



OSTRZEŻENIE!

W wypadku poważnych uszkodzeń nigdy nie wolno samodzielnie wykonywać napraw.

Niewielkie uszkodzenia można naprawić samodzielnie dostarczonym zestawem naprawczym. Przed naprawą należy całkowicie spuścić wodę.

1. Oczyścić odpowiednie miejsce za pomocą roztworu na bazie alkoholu. Zetrzeć delikatnie obszar wokół pęknięcia lub dziury drobnoziarnistym papierem ściernym.
2. Wyciąć łatkę do przykrycia uszkodzonego obszaru. Należy pamiętać o zwiększeniu jej rozmiaru o 1,25 cm z każdej strony.
3. Nałożyć klej na uszkodzone miejsce na produkcie oraz na łatkę. Odczekać ok. 3 minuty, aż klej lekko wyschnie.
4. Docisnąć łatkę miękkim przedmiotem. Upewnić się, że praca odbywa się na płaskiej powierzchni bez zmarszczek i fałd. Ostrożnie usunąć ewentualne pęcherzyki powietrza przedmiotem o zaokrąglonym kształcie, posuwając się od wewnątrz na zewnątrz.
5. Po naprawie należy odczekać co najmniej 12 godzin przed ponownym napełnieniem basenu.

Przechowywanie, czyszczenie

Często wymieniać wodę w produkcie, szczególnie w czasie upałów i kiedy jest brudna! Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Złożyć i umieścić przedmiot w torbie do przechowywania, gdy jest całkowicie suchy. Podczas przechowywania otwór spustowy powinien być zawsze zamknięty. Czyścić używając wyłącznie wody lub wody z delikatnym mydłem, nie czyścić przy użyciu agresywnych środków czyszczących. Nie kłaść ostrych przedmiotów na produkcie podczas przechowywania produktu w okresie zimowym i nie posypywać go talkiem.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 408970_2207

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x bazén pro psy (s vypouštěcím otvorem)
- 1 x sada na opravu
 - 1 x lepidlo
 - 4 x záplata
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry bazénu:

cca 120 cm x 30 cm (Ø x v)

Plnicí množství:

max. do 15 cm pod horní okraj



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2022

Použití dle určení

Tato výrobek je koncipován jako bazén pro psy a je určen pouze pro venkovní použití. Tento výrobek je určen pro soukromé použití.

Upozornění! Tento výrobek není dětská hračka!

⚠ Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtete si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udušení.
- Mějte svého psa při hraní pod dohledem. Nenechávejte ho s výrobkem samotného.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek nepřetěžujte.

- Při velkém horku byste měli před koupáním psa nechat vodu v bazénu zahřát od slunce. V opačném případě hrozí nebezpečí, že Váš pes při skoku do bazénu dostane šok z chladu.
- Pokud je Váš pes nemocný nebo má otevřené zranění, měli byste se před použitím tohoto výrobku poradit s veterinářem.
- Dávejte pozor, aby pes neokusoval okraje bazénu.
- V případě potřeby z hygienických důvodů vodu v bazénu vyměňte.
- Pro vypuštění vody výrobek nenaklánějte, ale otevřete vypouštěcí otvor. Otevřete vypouštěcí otvor. Výrobek nakloňte pouze k vypuštění zbytkové vody.
- Do výrobku se nesmí dávat žádné ostré a tvrdé předměty, jako např. hračky pro psy.
- Neprovádějte žádné úpravy výrobku.
- Výrobek používejte pouze s čistou vodou z vodovodu. Znečištěná voda může ohrozit zdraví psa.
- Sestavení výrobku by měl vždy provádět dospělý.
- Nestavte výrobek na beton, asfalt nebo na jiné tvrdé povrchy.
- Výrobek by měl být postaven na rovném trávníku bez kamenů, klacků, hrbolů a prohlubní.
- Tento výrobek by měl být umístěn v přiměřené bezpečné vzdálenosti alespoň 2 m od budov, schodišť, plotů, zdí, vod, převislých větví, šňůr na prádlo, elektrický kabelů a jiných překážek.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu! Nepoužívejte výrobek při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.



Nebezpečí pro děti

- **Tento výrobek není dětská hračka! Udržujte mimo dosah dětí - nebezpečí utopení.**
- Nikdy nenechávejte děti hrát si s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení.

Sestavení a naplnění výrobku

Sestavení výrobku by měl vždy provádět dospělý.

1. Pro rozbalení a rozložení výrobku zvolte vhodnou rovnou a čistou plochu s dostatkem místa. Rozprostřete výrobek tam, kde má později stát. Ujistěte se, že je výrobek v bezvadném stavu.
2. Výrobek pomalu naplňte vodou a během plnění nenechávejte výrobek bez dozoru.

Vyprázdnění a složení výrobku

1. Otevřete vypouštěcí otvor a nechte vytéct vodu.

Upozornění: Dodržujte ustanovení místních předpisů pro likvidaci vody z bazénů.

2. Před složením nechte výrobek zcela vyschnout.

Oprava

UPOZORNĚNÍ!

V případě většího poškození byste v žádném případě neměli výrobek sami opravovat.

Menší poškození lze opravit pomocí dodané sady na opravu. Před prováděním opravy vypusťte všechnu vodu.

1. Vyčistěte dané místo roztokem na bázi alkoholu. Okolí trhliny nebo díry mírně zdrsňte jemným smrkovým papírem.
2. Vystříhnete jednu záplatu, která překryje poškozené místo s přesahem 1,25 cm ze všech stran.
3. Naneste lepidlo na poškozené místo i na záplatu. Nechte lepidlo cca 3 minuty zavadnout.
4. Přitiskněte záplatu měkkým předmětem. racujte na rovném povrchu bez záhybů nebo vrásek. Pomocí zakulaceného předmětu jemně odstraňte všechny vzduchové bubliny směrem zevnitř ven.

5. Po opravě počkejte nejméně 12 hodin, než bazén znovu naplnění.

Uskladnění, čištění

Vodu v bazénu často měňte, zvláště v horkém počasí a pokud je znečištěná! Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Výrobek složte a vložte do úložné tašky, až když je zcela suchý. Vypouštěcí otvor by měl být po celou dobu skladování uzavřený. Výrobek čistěte pouze vodou nebo jemnou mýdlovou vodou, nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Při skladování výrobku přes zimu na něj neodkládejte žádné ostré předměty a nepudrujte masčkem.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 408970_2207

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- 1 x bazén pre psa (s vypúšťacím otvorom)
- 1 x opravná súprava
 - 1 x lepidlo
 - 4 x opravná záplata
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery bazénu:
cca 120 x 30 cm (Ø x V)

Objem naplnenia:
max. do 15 cm pod horný okraj



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2022

Určené použitie

Tento výrobok je koncipovaný ako bazén pre psov a je určený len pre vonkajšie použitie. Výrobok je určený iba na súkromné použitie.

Upozornenie! Výrobok nie je hračka pre deti!



Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Pozorne si prečítajte tento návod na používanie a bezpodmienečne ho uschovajte!

- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Dohliadajte na svojho psa pri hraní. Nenechajte ho samého s výrobkom.
- Výrobok používajte len na jeho určené použitie.

- Výrobok nepreťažujte.
- V veľkých horúčavách mali by ste pustiť svojho psa do vody, až keď sa táto zohreje na slnku. Ináč hrozí nebezpečenstvo, že váš pes pri skočení dovnútra utrpí šok organizmu chladom.
- Ak je váš pes chorý alebo má otvorené zranenie, mali by ste sa pred použitím výrobku opýtať veterinára.
- Dbajte na to, aby váš pes výrobok nehrýzol.
- V prípade potreby z hygienických dôvodov vymeňte vodu.
- Výrobok pri vypúšťaní vody neprekáľajte. Otvorte za tým účelom vypúšťací otvor. Vyklopiť by ste mali len zvyšok vody.
- Vo výrobku sa nesmú nachádzať žiadne ostré a tvrdé predmety, ako napr. hračky pre psov.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.
- Výrobok používajte len s čistou vodou z vodovodu. Znečistená voda môže ohroziť zdravie psa.
- Montáž by mala vždy vykonávať dospelá osoba.
- Nestavajte výrobok na betón, asfalt alebo iné tvrdé podlahy.
- Výrobok by mal byť postavený na rovnej ploche trávniku, ktorý neobsahuje kamene, kríčky, hrbole a preliačiny.
- Výrobok by mal mať primeranú bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vody, previsnutých konárov, šnúr na bielizeň, elektrických vedení a iných prekážok.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok pri viditeľnom poškodení alebo predpokladaných poškodeniach.



Nebezpečenstvo pre deti

- **Výrobok nie je hračka pre deti! Držte malé deti mimo - nebezpečenstvo utopenia.**
- Nenechávajte nikdy deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Montáž a naplnenie výrobku

Montáž by mala vždy vykonávať dospelá osoba.

1. Na vybalenie a rozloženie výrobku si zvolte vhodnú rovnú a čistú plochu s dostatkom miesta. Rozložte výrobok tam, kde by mal neskôr stáť. Uistite sa, či je výrobok v bezchybnom stave.
2. Výrobok naplňajte pomaly a nechávajte výrobok počas naplňania bez dozoru.

Vyprázdenie a zloženie výrobku

1. Otvorte vypúšťací otvor a nechajte vodu vytiecť.

Upozornenie: Dodržujte miestne ustanovenia pre špecifické predpisy na likvidáciu vody z bazénov.

2. Výrobok pred zložením nechajte úplne vysušiť.

Oprava

UPOZORNENIE!

Pri poškodeniach väčšieho rozsahu ho v žiadnom prípade neopravujte sami.

Menšie poškodenia môžete opraviť dodanou súpravou na opravy.

Pred opravou úplne vypustite vodu.

1. Očistite príslušné miesto s roztokom na báze alkoholu. Zľahka zdrsnite okolie trhliny alebo diery jemným brúsnym papierom.
2. Vystrihnite primerane veľkú záplatu, ktorá prekryje poškodenú oblasť a na všetkých stranách musí presahovať o 1,25 cm.
3. Lepidlo naneste na poškodené miesto na výrobku aj na záplatu. Lepidlo nechajte schnúť cca 3 minúty.
4. Záplatu silno pritlačte mäkkým predmetom. Dbajte na to, aby ste pracovali na rovnej podložke bez záhybov. Možné vzduchové bubliny odstráňte jemne zvnútra smerom von pomocou zaobleného predmetu.
5. Po oprave počkajte najmenej 12 hodín do nového naplnenia.

Skladovanie, čistenie

Vymieňajte vodu vo výrobku často, najmä v horúcom počasí a keď je znečistená! Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Zložte ho a položte ho len do úložnej tašky, keď je úplne suchý.

Vypúšťací otvor by mal byť počas skladovania vždy zatvorený. Čistite len vodou alebo slabou mydlovou vodou, nikdy nie pomocou ostrých čistiacich prostriedkov. Počas skladovania v zimných mesiacoch nekladte na výrobok žiadne ostré predmety a nepudrujte ho mastencom.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 408970_2207

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

1 piscina para perros (con orificio de purga)
1 set de reparación
1 pegamento
4 parches de reparación
1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones de la pila:
aprox. 120 cm x 30 cm (Ø x A)

Cantidad de llenado:
como máximo hasta 15 cm por debajo del borde superior



Fecha de fabricación (mes/año):
12/2022

Uso previsto

Este artículo ha sido diseñado como piscina para perros y solo está previsto para el uso al aire libre. El artículo es solo para uso doméstico.

¡Advertencia! El artículo no es un juguete para niños.



Indicaciones de seguridad

Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso. ¡Es imprescindible conservarlas!

- No deje jamás a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Peligro de asfixia.
- Supervise a su perro mientras juega. No lo deje solo con el artículo.
- Utilice el artículo únicamente para el uso previsto.

- No sobrecargue el artículo.
- Con altas temperaturas, no deje que el perro se meta en el agua hasta que esta se haya calentado. De lo contrario, existe el peligro de que el perro sufra un choque térmico.
- Si el perro está enfermo o tiene una herida abierta, consulte con un veterinario antes de usar el artículo.
- Tenga cuidado de que el perro no muerda el artículo.
- Por razones de higiene, cambie el agua cuando sea necesario.
- No incline el artículo para vaciar el agua. Para eso, abra el orificio de purga. Vuelque el artículo únicamente para quitar el agua restante.
- No puede haber objetos afilados o duros en el artículo, ni juguetes del perro.
- No efectúe ninguna modificación en el artículo.
- Utilice únicamente agua corriente limpia. El agua sucia puede afectar a la salud del perro.
- El montaje siempre debe realizarlo un adulto.
- No monte el artículo sobre hormigón, asfalto u otros suelos duros.
- El artículo se debe montar sobre una superficie de césped llana que esté libre de piedras, palos, ondulaciones del terreno y hundimientos.
- El artículo debe tener una distancia de seguridad adecuada de por lo menos 2 m respecto a edificios, escaleras, vallas, muros, agua, ramas colgando, cuerdas de tender la ropa, cables eléctricos y otros obstáculos.
- Compruebe que el artículo no presente daños o desgaste antes de cada uso. ¡Solo se puede usar el artículo si está en un estado óptimo! No use el artículo si presenta daños visibles o si se sospecha que está dañado.



¡Peligro para niños!

- **El artículo no es un juguete para niños. Mantenga alejados a los niños: peligro de ahogamiento.**

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

Montaje y llenado del artículo

El montaje siempre debe realizarlo un adulto.

1. Elija una superficie plana y limpia adecuada con suficiente espacio para desembalar y desplegar el artículo. Extienda el artículo en el lugar en el que se vaya a emplazar. Asegúrese de que el artículo se encuentra en buen estado.
2. Llene el artículo lentamente y no deje el artículo sin supervisión durante el llenado.

Vaciado y plegado del artículo

1. Abra el orificio de purga y deje salir el agua.
Nota: Tenga en cuenta las disposiciones locales sobre las normativas específicas para la eliminación de agua de piscinas.
2. Deje que el artículo se seque completamente antes de plegarlo.

Reparación



¡ADVERTENCIA!

En caso de daños mayores no debe realizar las reparaciones por sí mismo.

Los daños pequeños los puede reparar con el juego de reparación suministrado. Vacíe completamente de agua el artículo antes de repararlo.

1. Limpie las partes correspondientes con una solución a base de alcohol. Raspe un poco los alrededores de la rotura o del agujero con un papel de lija fino.
2. Corte ahora un parche que cubra el área dañada y sobresalga 1,25 cm por todos los lados.
3. Coloque el adhesivo tanto en el artículo como también sobre el parche. Deje que el adhesivo se seque durante aprox. 3 minutos.

4. Presione fijamente el parche con un objeto húmedo. Debe trabajar sobre una base plana sin arrugas o pliegues. Elimine con suavidad las posibles burbujas de aire con un objeto redondeado desde adentro hacia afuera.
5. Espere al menos 12 horas dese la reparación antes de llene de nuevo.

Almacenamiento, limpieza

¡Cambie el agua del artículo con frecuencia, especialmente si hace calor o si está sucia! Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Pliegue e introduzca el artículo en la bolsa de almacenamiento únicamente cuando esté completamente seco. El orificio de purga debe estar siempre cerrado en el almacenamiento. Limpiar solamente con agua o agua jabonosa suave, nunca con detergentes agresivos. Al almacenarlo durante el invierno, no se pueden colocar objetos afilados encima del artículo ni se puede empolverar con polvos de talco.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.

Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 408970_2207

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x soppebassin til hunde (med afløbsåbning)
- 1 x reparations sæt
 - 1 x lim
 - 4 x reparationslap
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål bassin: ca. 120 cm x 30 cm (Ø x H)

Indhold: maks. til 15 cm under øverste kant



Fremstillingsdato (måned/år):
12/2022

Bestemmelsesmæssig brug

Dette produkt er beregnet til brug som bassin til hunde og kun til udendørs brug. Produktet er kun til privat brug.

Advarsel! Produktet er ikke legetøj!



Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Hold din hund under opsyn, mens den leger. Lad den ikke være alene med produktet.
- Produktet må kun anvendes til den bestemmelsesmæssige brug.

- Produktet må ikke overbelastes.
- Ved høj varme må hunden først komme i vandet, når det er blevet varmet op af solen. Ellers er der fare for, at din hund får kuldechok, når den springer i.
- Hvis din hund er søg eller har et åbent sår, skal du spørge dyrlægen til råds inden brug af produktet.
- Sørg for, at din hund ikke bider i produktet.
- Udskift vandet ved behov af hygiejnemæssige årsager.
- Vip ikke produktet for at tømme det for vand. Åbn udløbsåbningen. Kun det sidste vand hældes ud ved at vippe bassinet.
- Der må ikke være skarpe eller hårde genstande i produktet, f.eks. hundelegetøj.
- Foretag ingen ændringer på produktet.
- Brug kun produktet med rent vand fra hanen. Forurenset vand kan medføre fare for hundens sundhed.
- Opstillingen skal altid foretages af en voksen.
- Opstil ikke produktet på beton, asfalt eller andre hårde underlag.
- Produktet bør opstilles på et jævnt græsareal, der er frit for sten, forhøjninger og huller.
- Produktet skal have en passende sikkerhedsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vand, overhængende grene, tørresnore, elektriske ledninger og andre forhindringer.
- Kontroller produktet for skader og slitage inden hver brug. Produktet må kun anvendes i fejlfri stand! Anvend ikke produktet med synlige eller formodede skader.



Farligt for børn

- **Produktet er ikke legetøj! Hold små børn væk – fare for drukning.**
- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

Opstilling og fyldning af produktet

Opstillingen skal altid foretages af en voksen.

1. Vælg et egnet, jævnt og rent underlag med tilstrækkelig plads til at udpakke produktet og folde det ud. Bred produktet ud, hvor det senere skal stå. Kontroller, at produktet er i fejlfri stand.
2. Fyld produktet langsomt, og lad ikke produktet være uden opsyn under fyldningen.

Tømning og sammenfoldning af produktet

1. Åbn afløbsåbningen, og lad vandet løbe ud.

Bemærk: Overhold de lokale bestemmelser med specifikke forskrifter om bortskaffelse af vand fra svømmebassiner.

2. Lad produktet tørre helt, før det foldes sammen.

Reparation



ADVARSEL!

Ved større skader bør du under ingen omstændigheder selv foretage reparationer.

Mindre skader kan du reparere med det medfølgende reparationssæt. Lad alt vandet løbe ud inden reparationen.

1. Rengør det beskadigede sted med en alkoholbaseret opløsning. Riv let op i materialet omkring revnen eller hullet med fint smergel-lærred.
2. Skær nu en lap til, der dækker det beskadigede område plus yderligere 1,25 cm til alle sider.
3. Smør lim på stedet på produktet og på lappen. Lad limen tørre i ca. 3 minutter.
4. Tryk lappen fast med en blød genstand. Sørg for at arbejde på et jævnt underlag uden rynker eller folder. Fjern forsigtigt eventuelle luftbobler med en afrundet genstand indefra og ud.

5. Vent mindst 12 timer efter reparationen, inden du fyld produktet op igen.

Opbevaring, rengøring

Skift vandet i produktet ofte, især i varmt vejr, og når det er snavset! Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Fold først produktet sammen, og læg det i opbevaringstasken, når det er helt tørt.

Afløbsåbningen skal altid være lukket under opbevaring. Må kun rengøres med vand eller mildt sæbevand, ikke med skræppe rengøringsmidler. Ved vinteropbevaring må der ikke stilles skarpe genstande på produktet, og det må ikke pudres.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 408970_2207

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

- 1 x piscina per cani (con apertura di scarico)
- 1 x set per riparazioni
 - 1 x colla
 - 4 x toppa per riparazioni
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure bacino piscina:

ca. 120 cm x 30 cm (Ø x A)

Capacità:

al massimo fino a 15 cm sotto il bordo superiore



Data di produzione (mese/anno):
12/2022

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è stato concepito come piscina per cani e solo per l'uso all'aperto. L'articolo è destinato al solo uso privato.

Avvertenza! L'articolo non è un giocattolo!



Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d'uso e conservarle!

- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.
- Sorvegliare il cane durante il gioco. Non lasciarlo da solo con l'articolo.

- Utilizzare questo articolo solo per lo scopo previsto.
- Non sovraccaricare l'articolo.
- In caso di caldo intenso far entrare il cane in acqua solo dopo che il sole l'ha scaldato. Diversamente sussiste il pericolo che il cane subisca uno shock termico quando si tuffa in acqua.
- Se il cane è malato o ha una ferita aperta, chiedere consiglio al veterinario prima di utilizzare l'articolo.
- Assicurarsi che il cane non morda l'articolo.
- Per motivi igienici, sostituire l'acqua al bisogno.
- Per far fuoriuscire l'acqua non inclinare l'articolo. Aprire l'apertura di scarico. Inclinare l'articolo solo per far fuoriuscire l'acqua residua.
- Nell'articolo non devono trovarsi oggetti appuntiti o duri, come ad esempio i giochi per cani.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Usare l'articolo solo con acqua del rubinetto pulita. L'acqua impura può mettere a rischio la salute del cane.
- L'articolo deve essere sempre montato da un adulto.
- Non montare l'articolo su cemento, asfalto o altra superficie dura.
- L'articolo dovrebbe essere montato su un prato pianeggiante, libero da pietre, bastoni, irregolarità del terreno e declivi.
- L'articolo dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata di almeno 2 m da edifici, scale, recinti, muri, corsi d'acqua, rami sporgenti, fili per biancheria, linee elettriche e altri ostacoli.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni. Non utilizzare l'articolo in caso di danni visibili o presunti.



Pericolo per i bambini

- **L'articolo non è un giocattolo! Tenere lontani i bambini - pericolo di annegamento.**

- Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

Montaggio e riempimento dell'articolo

L'articolo deve essere sempre montato da un adulto.

1. Scegliere una superficie pulita e piana con sufficiente spazio per disimballare e montare l'articolo. Distribuire i pezzi nel luogo prescelto per l'articolo. Verificare che tutti i componenti siano disponibili e in condizioni perfette.
2. Riempire l'articolo lentamente, senza mai lasciarlo senza sorveglianza.

Svuotamento e chiusura dell'articolo

1. Aprire l'apertura di scarico e lasciare defluire l'acqua.

Nota: rispettare le disposizioni locali in merito allo scarico dell'acqua dalle piscine.

2. Lasciare asciugare completamente l'articolo aperto.

Riparazioni



AVVERTENZA!

In caso di gravi danni non riparare da soli il kayak.

I piccoli danni possono essere riparati con il kit per le riparazioni in dotazione. Prima di effettuare la riparazione lasciar asciugare completamente l'articolo.

1. Pulire la parte interessata con una soluzione a base di alcool. Levigare leggermente la zona dello strappo o del buco con carta smerigliata fine.
2. Ritagliare una toppa che copra in modo preciso la zona danneggiata e si estenda di circa 1,25 cm su tutti i lati.
3. Applicare la colla sia sulla zona danneggiata dell'articolo che sulla toppa. Lasci asciugare la colla per ca. 3 minuti.

4. Premere accuratamente la toppa con un oggetto morbido. Fare attenzione a lavorare su una base piatta senza pieghe o sgualciture. Rimuovere delicatamente eventuali bolle d'aria con un oggetto arrotondato dall'interno verso l'esterno.
5. Dopo la riparazione attendere almeno 12 ore prima di riempire nuovamente l'articolo.

Conservazione, pulizia

Cambiare spesso l'acqua nell'articolo, in particolare quando fa caldo e quando è sporca! In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Richiudere l'articolo e riporlo nella custodia solo quando è completamente asciutto. Durante la conservazione l'apertura di scarico deve essere sempre chiusa. Lavare solo con acqua o acqua saponata, mai con detergenti aggressivi. Quando l'articolo è riposto per l'inverno, non porre su di esso oggetti aguzzi e non cospargere di talco.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 408970_2207

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x kutyamedence (leeresztőnyílással)

1 x javítókészlet

1 x ragasztó

4 x javítófolt

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Medence mérete:

kb. 120 cm x 30 cm (Ø x Ma)

Töltőmennyiség:

max. a felső perem alatt 15 cm-ig



Gyártási dátum (hónap/év):
12/2022

Rendeltetészerű használat

A termék kutyák számára medenceként szolgál, kizárólag kültéri használatra. A termék csak magáncélú felhasználásra alkalmas.

Figyelmeztetés! A termék nem gyermekjátékszer!

Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el és feltétlenül őrizze meg a használati útmutatót!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- Felügyelje kutyáját játék közben. Ne hagyja egyedül a termékkel.
- A terméket kizárólag annak eredeti felhasználási céljára használja.

- Ne terhelje túl a terméket.
- Nagy melegben csak akkor engedje be kutyáját a vízbe, ha azt a Nap már felmelegítette. Különben fennáll annak a veszélye, hogy kutyája a beugrás után hidegsokkot kap.
- Ha kutyája beteg vagy nyílt sérülése van, akkor a termék használata előtt kérje ki állatorvos véleményét.
- Figyeljen arra, hogy kutyája ne rágcsálja a terméket.
- Higiéniai okokból igény szerint cserélje le a vizet.
- A vizet ne a termék megdöntésével távolítsa el belőle. Ehhez nyissa meg a leeresztőnyílást. Csak a maradék vizet öntse ki.
- A termékbe ne kerüljenek éles és kemény tárgyak pl. kutyajátékszerek.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a termékben.
- A terméket csak tiszta csapvízzel használja. A piszkos víz veszélyeztetheti kutyája egészségét.
- A terméket mindig csak felnőtt szerelje össze.
- Ne helyezze a terméket betonra, aszfaltra vagy egyéb kemény aljzatra.
- A terméket egy egyenletes, füves területen állítsa fel, ahol nincsenek kövek, faágak és nem hullámos vagy süllyedt a talaj.
- A termékkel legalább 2 m biztonsági távolságot kell tartani épületektől, lépcsőktől, kerítéskéntől, falaktól, természetes vizektől, kinyúló ágaktól, szárítóköteltől, villamos vezetékektől és egyéb akadályoktól.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha az vélhetően vagy láthatóan megrongálódott.

Gyerekekre veszélyes

- **A termék nem gyermekjátékszer! Tartsa távol a kisgyerekeket – vízbe-fúlás veszélye.**
- Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

A termék felállítása és feltöltése

A terméket mindig csak felnőtt szerelje össze.

1. Válasszon egy megfelelő méretű egyenes és tiszta területet a termék kicsomagolásához és széthajtogatásához. A terméket ott terítse ki, ahol az később állni fog. Győződjön meg róla, hogy a termék kifogástalan állapotban van.
2. A terméket lassan tölts fel és a feltöltés közben ne hagyja a terméket felügyelet nélkül.

A termék leeresztése és összehajtogatása

1. Nyissa ki a leeresztőnyílást és hagyja a vizet kifolyni.

Megjegyzés: vegye figyelembe a medencék vizének eltávolítására vonatkozó helyi különleges előírásokat.

2. Az összehajtogatás előtt hagyja a terméket teljesen megszáradni.

Javítás

 **FIGYELMEZTETÉS!**

A jelentősebb sérüléseket semmiképpen se próbálja meg egyedül kijavítani.

A kisebb sérüléseket a mellékelt javítókészlettel tudja kijavítani.

Javítás előtt eressze le teljesen a vizet.

1. Az érintett helyet alkoholos oldattal tisztítsa meg. A repedés vagy lyuk környezetét finom csiszolópapírral, óvatosan érdesítse fel.
2. Vágjon ki egy megfelelő méretű foltot, amely eltakarja a sérült területet, és minden oldalán 1,25 cm-rel nagyobb annál.
3. Kenje be ragasztóval mind a termék adott területét mind a foltot. Hagyja a ragasztót kb. 3 percig száradni.

4. Egy puha felületű tárggyal erősen szorítsa oda a foltot. Ügyeljen rá, hogy egyenes felületen, gyűrődés- és ráncmentesen dolgozzon. Egy lekerekített szélű tárggyal, belülről kifelé haladva, óvatosan távolítsa el a légbuborékokat.
5. A javítás után legalább 12 órát várjon az újbóli feltöltéssel.

Tárolás, tisztítás

Gyakran cserélje le a vizet a termékben, különösen meleg időben, valamint akkor is, ha az piszkos lett! A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. A terméket csak teljes száradás után hajtsa össze és helyezze a tárolótáskába. A leeresztőnyílást a tárolás során mindig el kell zárni. Csak vízzel és enyhén szappanos vízzel tisztítsa, soha ne használjon durva tisztítószeret. Amikor télire elteszi a terméket, ne helyezzen rá éles tárgyakat és ne szórja be zsírkövel.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

IAN: 408970_2207

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitétt, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

Obseg dobave

- 1 x pasji bazen (z odprtino za izpust)
- 1 x komplet za popravilo
 - 1 x lepilo
 - 4 x zaplata za popravilo
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere bazena:

pribl. 120 cm x 30 cm (Ø x V)

Polnilna količina:

najv. 15 cm pod zgornjim robom



Datum izdelave (mesec/leto):
12/2022

Predvidena uporaba

Ta izdelek je izdelan kot bazen za pse in je namenjen za uporabo na prostem. Izdelek je namenjen le za zasebno uporabo.

Opozorilo! Izdelek ni igrača!

Varnostni napotki

Pomembno: Pozorno preberite to navodilo za uporabo in ga shranite!

- Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Svojega psa pri igranju nadzorujte. Psa ne pustite samega z izdelkom.

- Izdelek uporabljajte samo za predvideno uporabo.
- Izdelka ne preobremenjujte.
- V izjemni vročini svojega psa ne smete spustiti v vodo, dokler je sonce ne ogreje. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da vaš pes pri skoku v vodo doživi hladen šok.
- Če je vaš pes bolan ali ima odprto poškodbo, pred uporabo izdelka povprašajte veterinarja.
- Pazite, da vaš pes izdelka ne bo grizel.
- Zaradi higijene vodo po potrebi zamenjajte.
- Ne nagibajte izdelka za odtekanje vode. V ta namen odprite odprtino za izpust. Izlijte samo preostanek vode.
- V izdelku se ne smejo nahajati ostri ali trdi predmeti kot npr. igrače za pse.
- Izdelka ne spreminjajte.
- Uporabljajte le s čisto vodo iz vodovoda. Umazana voda lahko škoduje zdravju psa.
- Izdelek mora vedno sestaviti odrasla oseba.
- Izdelka ne uporabljajte nad betonskimi, asfaltnimi ali drugimi trdimi tlemi.
- Izdelek postavite na ravni travnati podlagi, kjer ni kamnov, štorov, grbin in vdolbin.
- Izdelek mora biti na zadostni varnostni razdalji, ki znaša vsaj 2 m od stavb, stopnic, ograj, zidov, voda, visečih vej, vrvic za obešanje perila, električnih vodov in ostalih ovir.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju! Izdelka ne uporabljajte, če vidite ali sumite, da je poškodovan.

Nevarno za otroke

- **Izdelek ni igrača! Majhnim otrokom ne dovolite blizu – nevarnost utopitve.**
- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore.

Sestavljanje in polnjenje izdelka

Izdelek mora vedno sestaviti odrasla oseba.

1. Izberite primerno ravno in čisto površino, kjer je dovolj prostora, da izdelek vzamete iz embalaže in ga razgrnete. Izdelek sestavite na mestu, kjer bo kasneje stal. Prepričajte se, da je izdelek v brezhibnem stanju.
2. Izdelek polnite počasi in ga med polnjenjem ne pustite brez nadzora.

Praznjenje in zlaganje izdelka

1. Odprite odprtino za izpust in pustite, da voda izteče.

Napotek: Upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje vode iz bazenov.

2. Izdelek pustite, da se popolnoma osuši, preden ga zložite.

Popravilo

 **OPOZORILO!**

Ob večjih poškodbah popravil nikoli ne izvajajte sami.

Manjše poškodbe lahko popravite s priloženim kompletom za popravilo.

Pred popravilom vodo popolnoma izpustite.

1. Ustrezno mesto očistite s čistilom na osnovi alkohola. Okolico špranje ali luknje rahlo podrgnite s smirkovim papirjem, da postane nekoliko hrapava.
2. Odrežite zaplato ustrezne velikosti, da bo pokrila poškodovano mesto in še 1,25 cm okoli njega.
3. Lepilo nanesite na mesto poškodbe na izdelku ter tudi na zaplato. Počakajte pribl. 3 minute, da se lepilo posuši.
4. Zaplato trdno pritisnite z mehkim predmetom. Popravila izvajajte na gladki podlagi brez gub. Morebitne zračne mehurčke nežno odstranite z okroglim predmetom v smeri od znotraj navzven.

5. Po popravilu počakajte vsaj 12 ur, preden izdelek ponovno napolnite.

Shranjevanje, čiščenje

Vodo v izdelku menjujte redno, predvsem ob vročem vremenu in ko je voda umazana! Če izdelek ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Izdelek pospravite v torbo za shranjevanje, ko je popolnoma suh. Odprtina za izpust naj bo pri shranjevanju vedno zaprta.

Čistite le z vodo ali milnico, nikoli z močnimi čistili. Pri skladiščenju čez zimo na izdelek ne polagajte ostrih predmetov in ne potesajte s smukcem.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge

informacije o odstranjevanju odslužene izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.


Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 408970_2207

 Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvodjalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ove upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke

- 1 x bazen za pse (s otvorom za ispuštanje)
- 1 x set za popravak
 - 1 x ljepilo
 - 4 x zakrpa za popravak
- 1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Dimenzije bazena:
otprilike 120 cm x 30 cm (Ø x V)

Količina punjenja:
maks. do 15 cm ispod gornjeg ruba



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
12/2022

Namjenska uporaba

Ovaj proizvod dizajniran je kao bazen za pse i namijenjen samo za uporabu na otvorenom. Proizvod je namijenjen samo za privatnu uporabu.

Upozorenje! Ovaj proizvod nije dječja igračka!



Sigurnosne upute

Važno: Pažljivo pročitate ove upute za uporabu i obvezno ih čuvajte!

- Nikad ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.
- Nadgledajte svog psa tijekom igre. Ne ostavljajte ga samog s proizvodom.
- Koristite proizvod samo za njegovu namjensku uporabu.
- Ne preopterećujte proizvod!

- Kad je jako vruće, pustite svog psa u vodu tek kada se zagrije na suncu. U protivnom postoji opasnost da vaš pas nakon skoka u vodu doživi šok od hladnoće.
- Ako je vaš pas bolestan ili ima otvorenu ozljedu, prije uporabe proizvoda posavjetujte se s veterinarom.
- Pazite da vaš pas ne grize proizvod.
- Iz higijenskih razloga, po potrebi promijenite vodu.
- Nemojte naginjati proizvod kako biste ispuštili vodu. Kako biste to učinili, otvorite otvor za ispuštanje. Trebali biste izliti samo preostalu vodu.
- U proizvodu se ne smiju nalaziti oštri i tvrdi predmeti kao npr. igračke za pse.
- Ne vršite preinake na proizvodu.
- Proizvod koristite samo s čistom vodom iz vodovoda. Onečišćena voda može ugroziti zdravlje psa.
- Proizvod bi uvijek trebala montirati odrasla osoba.
- Nemojte sastavljati proizvod na betonu, asfaltu ili drugim tvrdim površinama.
- Proizvod bi trebalo montirati na ravnoj travnatoj površini na kojoj nema kamenja, grančica, ispupčenja i udubljenja tla.
- Proizvod bi trebalo postaviti na sigurnu udaljenosti od najmanje 2 m od građevina, stepenica, ograda, zidova, voda, visećih grana, užadi za sušenje rublja, električnih vodova i drugih prepreka.
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijeжном stanju! Proizvod nemojte koristiti u slučaju vidljivih ili pretpostavljenih oštećenja.



Opasnost za djecu

- **Ovaj proizvod nije dječja igračka! Držite malu djecu podalje od proizvoda - opasnost od utapanja.**
- Nikad ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.

Sastavljanje i punjenje proizvoda

Proizvod bi uvijek trebala montirati odrasla osoba.

1. Odaberite prikladnu ravnu i čistu površinu s dovoljno mjesta kako biste raspakirali i rastvorili proizvod.
Raširite proizvod tamo gdje će kasnije stajati. Provjerite je li proizvod u besprijeckornom stanju.
2. Punite proizvod lagano vodom i nemojte ga tijekom punjenja ostaviti bez nadzora.

Pražnjenje i sklapanje proizvoda

1. Otvorite otvor za ispuštanje i pustite da voda iscuri.

Napomena: Pridržavajte se lokalnih propisa vezano za posebne propise o zbrinjavanju vode iz bazena.

2. Prije sklapanja proizvod se mora potpuno osušiti.

Popravak

 **UPOZORENJE!**

Popravke u slučaju većih oštećenja ni pošto ne biste trebali provoditi sami.

Manja oštećenja možete popraviti sa setom za popravak koji je isporučen zajedno s bazenom. Prije popravka potpuno ispustite vodu.

1. Očistite odgovarajuće mjesto otopinom na bazi alkohola. Lagano ohrapavite područje oko pukotine ili rupe finim papirom za brušenje.
2. Odrežite sada komad materijala za popravak, dovoljno velik da njegovi rubovi prelaze za otprilike 1,25 cm izvan oštećenog područja.
3. Nanesite ljepilo na to mjesto na bazenu i na zakrpu. Ostavite ljepilo otprilike 3 minute da se suši.
4. Čvrsto pritisnite zakrpu mekim predmetom. Pazite da radite na ravnoj podlozi bez pregiba ili nabora. Uklonite eventualne zračne mjehuriće zaobljenim predmetom blago prelazeći iznutra prema vani.

5. Nakon popravka pričekajte najmanje 12 sati prije ponovnog punjenja.

Skladištenje, čišćenje

Mijenjajte vodu u proizvodu često, naročito po vrućem vremenu i kada je voda onečišćena. Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Presavijte i stavite proizvod u vrećicu za pohranu tek kada je potpuno suh. Tijekom skladištenja otvor za ispuštanje uvijek treba biti zatvoren. Čistiti samo vodom ili blagom sapunicom, a nikada agresivnim sredstvima za čišćenje. Pri skladištenju tijekom zime na proizvod nemojte stavljati oštre predmete i nemojte ga posipati talkom.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 408970_2207



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@idl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Cuprinsul livrării

- 1 x piscină pentru câini (cu orificiu de evacuare)
- 1 x set reparație
 - 1 x adeziv
 - 4 x petic de reparație
- 1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Dimensiuni piscină:

cca. 120 cm x 30 cm (Ø x h)

Capacitate de umplere:

max. până la 15 cm sub marginea de sus



Data fabricației (luna/anul):
12/2022

Utilizarea conform destinației

Acest articol este conceput drept piscină pentru câini și se folosește numai în aer liber. Acest articol este destinat doar uzului privat.

Avertisment! Articolul nu este o jucărie pentru copii!



Instrucțiuni privind siguranța

Important: Citiți aceste instrucțiuni de utilizare cu atenție și păstrați-le neapărat!

- Nu lăsați copiii nesupravegheați să intre în contact cu ambalajul. Există pericol de sufocare.
- Supravegheați câinele în timpul jocului. Nu lăsați câinele singur să folosească articolul.
- Utilizați articolul exclusiv conform destinației sale.
- Nu suprasolicitați articolul.
- În zilele toride, nu lăsați câinele să intre în piscină decât atunci când apa s-a încălzit de la soare. În caz contrar, câinele ar putea suferi un șoc termic la saltul în apa rece.
- În cazul în care câinele este bolnav sau are o rană deschisă, consultați un veterinar înainte de folosirea articolului.
- Aveți grijă ca articolul să nu fie ros de câinele dumneavoastră.
- Din motive de igienă, schimbați apa atunci când este cazul.
- Nu răsturnați piscina pentru a scoate apa din ea. Deschideți pentru aceasta orificiul de evacuare. Răsturnați doar apa care rămâne pe fund.
- În interiorul articolului nu trebuie să se găsească obiecte tăioase și dure, de pildă jucării pentru câini.
- Nu efectuați modificări la articol.
- Folosiți articolul numai cu apă curată de robinet. Apa contaminată poate pune în pericol sănătatea câinelui.
- Montajul ar trebui să fie întotdeauna făcut de un adult.
- Nu asamblați articolul pe beton, asfalt sau alte suprafețe dure.
- Articolul ar trebui să fie instalat pe o suprafață plană, cu gazon, fără pietre, bețe, denivelări și adâncituri.
- Articolul trebuie să aibă o distanță de siguranță rezonabilă de cel puțin 2 m față de clădiri, scări, garduri, ziduri, corpuri de apă, ramuri proeminente, frânghii de rufe, cabluri electrice și alte obstacole.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați articolul cu privire la deteriorări sau uzură. Articolul poate fi utilizat numai în stare perfectă! Nu utilizați articolul dacă prezintă deteriorări vizibile sau dacă suspectați existența acestora.

Pericol pentru copii

- **Articolul nu este o jucărie pentru copii! Nu lăsați copiii mici să se apropie - pericol de înec.**
- Nu lăsați niciodată copiii să intre nesupravegheați în contact cu ambalajul. Există pericol de sufocare.

Asamblarea și umplerea articolului

Montajul ar trebui să fie întotdeauna făcut de un adult.

1. Alegeți o suprafață potrivită, netedă și curată, cu suficient spațiu pentru a despacheta și a desfășura articolul. Desfășurați articolul acolo unde doriți să stea mai târziu. Asigurați-vă că articolul se află în stare perfectă.
2. Umpleți încet articolul și nu-l lăsați nesupravegheat în timpul umplerii.

Golirea și plierea articolului

1. Desfaceți orificiul de evacuare și lăsați apa să se scurgă.

Indicație: Respectați dispozițiile locale cu privire la regulile specifice de eliminare a apei din piscine.

2. Lăsați articolul să se usuce complet înainte de a-l plia.

Repararea

AVERTISMENT!

În cazul defecțiunilor majore, nu trebuie în niciun caz să efectuați personal reparațiile.

Defecțiunile minore pot fi reparate cu setul pentru reparații furnizat. Înainte de a efectua reparațiile, scurgeți toată apa din piscină.

1. Curățați zona defectă cu o soluție pe bază de alcool. Prelucrați ușor zona din jurul fisurii sau a găurii cu un șmirghel fin.
2. Tăiați un petic care să acopere toată suprafața afectată și să depășească cu 1,25 cm toate marginile acesteia.
3. Aplicați adezivul atât pe zona afectată cât și pe petic. Lăsați adezivul să se usuce timp de cca 3 minute.
4. Presați ferm peticul cu un obiect moale. Asigurați-vă că lucrați pe o suprafață netedă, fără crețuri sau cute. Îndepărtați atent din interior spre exterior orice bule de aer cu un obiect rotunjit.
5. După încheierea reparației, așteptați cel puțin 12 ore înainte de a umple din nou piscina.

Depozitare și curățare

Schimbați frecvent apa în articol, mai ales pe vreme caldă și atunci când este murdăra! În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Pliaiți și păstrați articolul numai în geanta de depozitare, în stare perfect uscată. Orificiul de evacuare trebuie să fie întotdeauna închis pe durata depozitării.

Curățați articolul numai cu apă curată sau apă cu săpun, niciodată cu detergenți agresivi. În cazul depozitării pe timpul iernii, nu așezați obiecte tăioase și nu presărați talc pe articol.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate.

În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 408970_2207

Ⓜ Service România
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обем на доставката

- 1 x кучешки басейн (с изпускателен отвор)
- 1 x комплект за ремонт
 - 1 x лепило
 - 4 x лепенка за поправка
- 1 x ръководство за използване

Технически данни

Размери на басейна:

около 120 cm x 30 cm (Ø x B)

Вместимост:

макс. до 15 cm под горния ръб



Дата на производство
(месец/година): 12/2022

Употреба по предназначение

Този продукт е проектиран като басейн за кучета и е предвиден само за употреба на открито. Продуктът е само за лична употреба.

Внимание! Продуктът не е играчка!



Указания за безопасност

Важно: Прочетете внимателно това ръководство за използване и непременно го запазете!

- Никога не оставяйте без надзор деца с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.
- Наглеждайте кучето си по време на игра. Не го оставяйте насаме с продукта.

- Използвайте продукта само съобразно неговата употреба по предназначение.
- Не претоварвайте продукта.
- При голяма жегла трябва да пускате кучето си във водата, едва след като тя се е нагряла от слънцето. В противен случай има опасност при скачането вътре кучето Ви да претърпи термичен шок.
- Ако кучето Ви е болно или има открита рана, трябва да се консултирате с ветеринар, преди да използвате продукта.
- Внимавайте кучето Ви да не дъвче продукта.
- По хигиенни причини сменяйте водата при нужда.
- Не преобръщайте продукта, за да източите водата. За целта отворете изпускателния отвор. Трябва да излеете само оставащата вода.
- В продукта не бива да има остри и твърди предмети, като напр. кучешки играчки.
- Не извършвайте промени по продукта.
- Използвайте продукта само с чиста вода от чешмата. Замърсената вода може да застраши здравето на кучето.
- Сглобяването трябва винаги да се извършва от възрастен.
- Не сглобявайте продукта върху бетон, асфалт или други твърди основи.
- Продуктът трябва да бъде разположен върху равна тревна площ, върху която няма камъни, клони, издатини и вдлъбнатини.
- Продуктът трябва да бъде на достатъчно голямо предпазно разстояние от най-малко 2 m спрямо сгради, стълбища, огради, зидове, водни басейни, надвиснали клони, простирани, електропроводи и други препятствия.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износване. Продуктът може да се използва само в безупречно състояние! Не използвайте продукта при видими или предполагаеми повреди.



Опасност за деца

- **Продуктът не е играчка! Дръжте малките деца далеч – опасност от удавяне.**
- Никога не оставяйте без надзор деца с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.

Сглобяване и пълнене на продукта

Сглобяването трябва винаги да се извършва от възрастен.

1. Изберете подходяща равна и чиста повърхност с достатъчно пространство, за да разопаковате и разгънете продукта. Разгънете продукта там, където трябва да бъде разположен по-късно. Уверете се, че продуктът е в безупречно състояние.
2. Пълнете продукта бавно и не го оставяйте без надзор, докато се пълни.

Изпразване и сгъване на продукта

1. Отворете изпускателния отвор и оставете водата да изтече.

Указание: Спазвайте местните разпоредби по отношение на специфичните предписания за изхвърляне на вода от плувни басейни.

2. Оставете продукта да изсъхне напълно преди сгъване.

Ремонт



ВНИМАНИЕ!

При по-големи щети в никакъв случай не извършвайте ремонти самостоятелно.

Можете да ремонтирате малки повреди с включения в доставката комплект за ремонт.

Преди ремонта източете напълно водата.

1. Почистете съответното място с разтвор на алкохолна основа. Изтъркайте леко мястото около разкъсването или дупката с фина шкурка.

2. Сега отрежете подходяща лепенка, която да покрива повреденото място и да стърчи от всички страни с по 1,25 cm.
3. Нанесете лепило както върху засегнатия участък на продукта, така и върху лепенката. Оставете лепилото да изсъхне за около 3 минути.
4. Притиснете силно лепенката с помощта на мек предмет. Обърнете внимание на това да работите върху равна подложка без ръбове или гънки. Отстранете евентуалните балончета въздух със заоблен предмет внимателно отвътре навън.
5. След ремонта изчакайте най-малко 12 часа до повторното пълнене.

Съхранение, почистване

Сменяйте често водата в продукта, особено в горещо време и когато е замърсена! Съхранявайте продукта винаги сух и чист на стайна температура, когато не го използвате. Сгъвайте и поставяйте продукта в чантата за съхранение, само когато той е напълно сух. При съхранението изпускателният отвор трябва винаги да е затворен.

Почиствайте само с вода или с мека сапунена вода, никога с агресивни почистващи препарати. Когато прибирате продукта за зимата, не поставяйте остри предмети върху него и не го наръсвайте с талк.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 408970_2207) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 408970_2207


Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Вракекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 408970_2207

 Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 x πισίνα για σκύλους (με στόμιο αποστράγγισης)
- 1 x σετ επισκευής
 - 1 x κόλλα
 - 4 x μπάλαμα επισκευής
- 1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις πισίνας:

περ. 120 εκ. x 30 εκ. (Ø x Υ)

Ποσότητα πλήρωσης:

έως και 15 εκ. κάτω από το επάνω άκρο



Ημερομηνία κατασκευής (Μήνας/Έτος):
12/2022

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί ως πισίνα για σκύλους και προορίζεται μόνο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Το προϊόν είναι σχεδιασμένο μόνο για ιδιωτική χρήση.

Προειδοποίηση! Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι!



Υποδείξεις ασφαλείας

Σημαντικό: Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες χρήσης προσεκτικά και φυλάξτε τις οπωσδήποτε!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Επιβλέπετε τον σκύλο σας κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού. Μην τον αφήνετε μόνο με το προϊόν.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον σκοπό που προορίζεται.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Όταν κάνει πολύ ζέστη, θα πρέπει να αφήνετε τον σκύλο σας να μπει στο νερό μόνο αφού αυτό έχει ζεσταθεί από τον ήλιο. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ο σκύλος σας να υποστεί σοκ λόγω ψύχους όταν θα πηδήξει μέσα στο νερό.
- Εάν ο σκύλος σας είναι άρρωστος ή έχει μια ανοιχτή πληγή, θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν κτηνίατρο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Φροντίζετε ώστε ο σκύλος σας να μην μασάει το προϊόν.
- Για λόγους υγιεινής, αλλάζετε το νερό όποτε χρειάζεται.
- Μην γέρνετε το προϊόν για να στραγγίξει το νερό. Για τον σκοπό αυτό, ανοίξτε το στόμιο αποστράγγισης. Αδειάζετε μόνο το υπολειπόμενο νερό.
- Στο προϊόν δεν θα πρέπει να υπάρχουν αιχμηρά και σκληρά αντικείμενα, όπως π.χ. παιχνίδια για σκύλους.
- Μην πραγματοποιείτε αλλαγές στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με καθαρό πόσιμο νερό. Το ακάθαρτο νερό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την υγεία του σκύλου.
- Η συναρμολόγηση θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντοτε από έναν ενήλικα.
- Μη στήνετε το προϊόν επάνω σε σκυρόδεμα, άσφαλτο ή άλλα σκληρά εδάφη.
- Το προϊόν πρέπει να στήνεται επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια χόρτου, χωρίς πέτρες, ξύλα, ανωμαλίες εδάφους και κλίσεις.
- Το προϊόν θα πρέπει να διαθέτει μια εύλογη απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 2 μ. από κτίρια, σκάλες, φράχτες, τοίχους, ύδατα, προεξέχοντα κλαδιά, σκονιά μπουγάδας, ηλεκτρικές γραμμές και άλλα εμπόδια.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση! Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση που διαπιστώσετε ή υποψιάζεστε βλάβες.



Κίνδυνος για τα παιδιά

- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι! Κρατάτε τα μικρά παιδιά μακριά - Κίνδυνος πνιγμού.
- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Συναρμολόγηση και πλήρωση του προϊόντος

Η συναρμολόγηση θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντοτε από έναν ενήλικα.

1. Επιλέξτε μια κατάλληλη, επίπεδη και καθαρή επιφάνεια με αρκετό χώρο για να αποσυσκευάσετε και να ανοίξετε το προϊόν.
Απλώστε το προϊόν εκεί, όπου πρόκειται να στέκεται αργότερα. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σε άφογη κατάσταση.
2. Γεμίστε αργά το προϊόν. Όσο το γεμίζετε, μην το αφήνετε ανεπιτήρητο.

Εκκένωση και δίπλωση του προϊόντος

1. Ανοίξτε το στόμιο αποστράγγισης και αφήστε το νερό να τρέξει.

Υπόδειξη: Προσοχή στις τοπικές διατάξεις σχετικά με συγκεκριμένες προδιαγραφές απόρριψης των υδάτων από πισίνες.

2. Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει καλά πριν το μαζέψετε.

Επισκευή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εάν οι ζημιές είναι μεγάλες, μην προβείτε οι ίδιοι σε επισκευή.

- Οι μικρότερες ζημιές επιδιορθώνονται με το παραδοτέο σετ επισκευής.
- Πριν από την επισκευή, αδειάστε εντελώς το νερό.
1. Καθαρίστε το σχετικό σημείο με ένα διάλυμα με βάση το αλκοόλ. Τρίψτε ελαφρά το σημείο που έχει σχιστεί ή τρυπήσει με ένα λεπτό γυαλόχαρτο.

2. Κόψτε τώρα ένα μπάλωμα, το οποίο θα καλύπτει το σημείο που έχει υποστεί ζημιά και θα προεξέχει σε όλες τις πλευρές κατά 1,25 εκ..
3. Απλώστε την κόλλα τόσο στο σημείο στο προϊόν, όσο και επάνω στο μπάλωμα. Αφήστε την κόλλα να στεγνώσει για περ. 3 λεπτά.
4. Πιέστε καλά το μπάλωμα με ένα μαλακό αντικείμενο. Φροντίζετε να δουλεύετε επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια χωρίς τσακίσεις ή πτυχώσεις. Απομακρύνετε απαλά τυχόν φυσαλίδες με ένα στρογγυλεμένο αντικείμενο, από μέσα προς τα έξω.
5. Μετά την επισκευή, περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες, μέχρι την εκ νέου πλήρωση.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Αλλάζετε συχνά το νερό της πισίνας, ειδικά με τη ζέστη και σε περίπτωση που έχει βρομίσει! Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Διπλώστε και τοποθετήστε το προϊόν στη θήκη φύλαξης μόνο αφού έχει στεγνώσει τελείως. Κατά την αποθήκευση, το στόμιο αποστράγγισης θα πρέπει να είναι πάντα κλειστό. Καθαρίζετε μόνο με νερό ή ήπιο σαπουνόνερο και ποτέ με ισχυρά απορρυπαντικά. Κατά την αποθήκευση τους χειμερινούς μήνες, μην τοποθετείτε επάνω στο προϊόν αιχμηρά αντικείμενα και μην το περνάτε με τακ.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδεικνύει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email.

Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

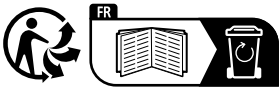
Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 408970_2207

 Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: deltasport@lidl.gr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



12/2022

Delta-Sport-Nr.: HP-12430

12.07.2022 / AM 11:29

IAN 408970_2207

